

**Licenciado**  
**Otto Bernabé Espadero Cambrán**  
**Jefe de Unidad**  
**Unidad de Fiscalización**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-612-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en la **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de noviembre del año 2024**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho**

- Nombramiento DGH-RT-586-2024 del 21 de Octubre al 4 de Noviembre apoyo de levantamiento de inventario de Activos Fijos del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos Contrato 1-19, en la modalidad de barrido, iniciando el recorrido del oleoducto desde Estación el Nance, La Libertad Petén hasta Terminal Piedras Negras, Puerto Barrios Izabal (Incluye todas las estaciones de bombeo y estación de válvulas). Asimismo, culminación de conteo físico de Activos Fijos de Contrato 2-85 y Contrato Minirefinería, de la contratista Perenco Guatemala Limited.
- Seguimiento al nombramiento DGH-RT-586-2024 apoyo levantamiento de inventario de Activos Fijos del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos Contrato 1-19, en la modalidad de barrido, iniciando el recorrido del oleoducto desde Estación el Nance, La Libertad Petén hasta Terminal Piedras Negras, Puerto Barrios Izabal (Incluye todas las estaciones de bombeo y estación de válvulas). Asimismo, culminación de conteo físico de Activos Fijos de Contrato 2-85 y Contrato Minirefinería, de la contratista Perenco Guatemala Limited.

Atentamente,



Name: Juan Alberto Butz Arriaza  
Issued by: MOVILMAX CA 1  
Date: 11/5/24

Juan Alberto Butz Arriaza  
DPI No. (2560082990101)

Firmado  
digitalmente por  
Otto Bernabé  
Espadero Cambrán  
Fecha: 2024.11.11  
08:14:19 -06'00'

**Aprobado**

Lic. Otto Bernabé Espadero Cambrán  
Unidad de Fiscalización  
Ministerio de Energía y Minas

Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas  
Ministerio de Energía y Minas



Carlos Alberto  
Avalos Ortiz  
2024.11.22  
07:54:54  
-06'00'

**Vo.Bo.** Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

# Factura Pequeño Contribuyente

JUAN ALBERTO, BUTZ ARRIAZA

Nit Emisor: 5569389

JUAN ALBERTO BUTZ

8 AVENIDA 6-75 RESIDENCIAL PRADERA DE LA FLORES, 4 zona 8,  
Mixco, GUATEMALA

NIT Receptor: 3377938

Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78 ZONA 11, LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

9159141C-B203-4F24-BB74-D27C8D36F47C

Serie: 9159141C Número de DTE: 2986561316

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 30-nov-2024 07:31:41

Fecha y hora de certificación: 15-nov-2024 07:31:41

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios profesionales individuales en general prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Unidad de Fiscalización del Despacho Superior del 01/11/2024 al 30/11/2024. Según contrato MEM-612-2024.	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Name: Juan Alberto Butz Arriaza

Issued by: MOVILMAX CA 1

Date: 11/15/24

Firmado digitalmente por Otto Bernabé Espadero Cambrán  
Fecha: 2024.11.18<sup>®</sup>  
08:52:36 -06'00'

"Contribuyendo por el país que todos queremos"